

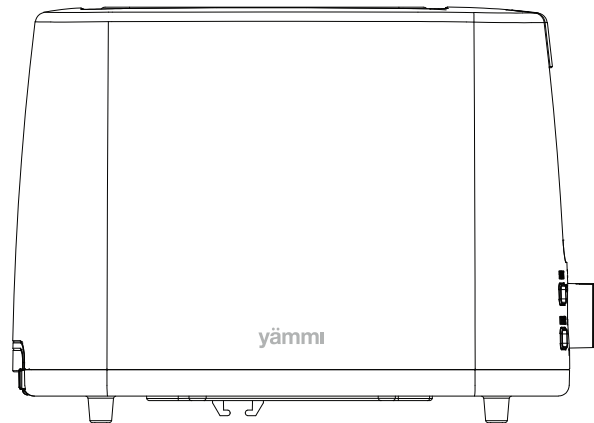
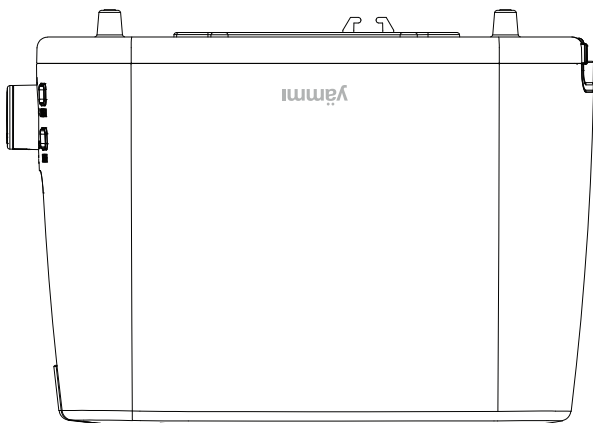
yämmi

*Kitchen
Essentials*

INSTRUCTION MANUAL



TORRADEIRA



TOASTER



MANUAL DE INSTRUÇÕES

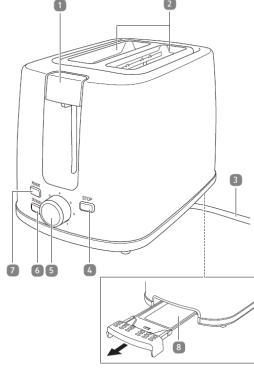
*Kitchen
Essentials*

yämmi

MODELO: 900FL
ENTRADA: 220-240 V~ 50/60 HZ
POTÊNCIA: 780-930 W
CLASSE I

DESCRIÇÃO

- 1 INTERRUPTOR DESLIZANTE
- 2 ABERTURAS DA TORRADEIRA
- 3 CABO DE ALIMENTAÇÃO
- 4 FUNÇÃO CANCELAR
- 5 COMANDO SELECTOR DE TOSTAGEM
- 6 FUNÇÃO DESCONGELAÇÃO
- 7 FUNÇÃO REAQUECIMENTO
- 8 BANDEJA RECOLHE-MÍGALHAS



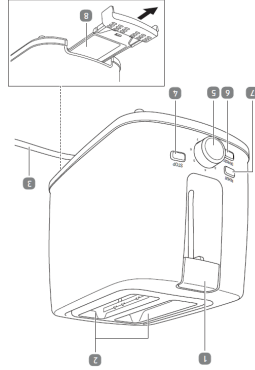
ESTE APARELHO DESTINA-SE APENAS A USO DOMÉSTICO E NÃO É ADEQUADO PARA USO COMERCIAL. LEIA ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E GUARDE-AS PARA REFERÊNCIA FUTURA.

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

ESTE APARELHO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM AS NORMAS TÉCNICAS E COM OS REQUISITOS DE SEGURANÇA APLICÁVEIS AOS DISPOSITIVOS ELÉTRICOS. AS REPARAÇÕES DESTE APARELHO SÓ DEVEM SER EFETUADAS POR UM TÉCNICO QUALIFICADO. LIGUE E UTILIZE O APARELHO APENAS CONFORME ESPECIFICADO NA PLACA DE CARACTERÍSTICAS. NÃO LIGUE O APARELHO SE O CABO DE ALIMENTAÇÃO OU O PRÓPRIO APARELHO PARECEREM TER SIDO DANIFICADOS.

NÃO:

- . PERMITA QUE O CABO DE ALIMENTAÇÃO TOQUE EM PARTES QUENTES.
 - . PUXE O CABO ATRAVÉS DE BORDAS AFIAADAS.
 - . USE O CABO PARA TRANSPORTAR O APARELHO.
- DESLIGUE SEMPRE O APARELHO DA TOMADA APÓS A UTILIZAÇÃO OU EM CASO DE AVARIA.



FEATURES OF THE TOASTER

- 1 LEVER
- 2 TOASTING SLOT, 2x
- 3 MAINS CORD
- 4 STOP BUTTON
- 5 BROWNING CONTROL DIAL
- 6 DEFROST BUTTON
- 7 REHEAT BUTTON
- 8 CRUMB TRAY

MODEL: 900FL
RATING: 220-240V ~ 50-60 HZ
POWER: 780-930 WATT
PROTECTIVE CLASS:

THIS APPLIANCE IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY AND IS NOT SUITABLE FOR COMMERCIAL USE.
PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE CAREFULLY AND KEEP THEM IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

SAFETY INFORMATION

THIS APPLIANCE CONFORMS TO ACCEPTED TECHNICAL STANDARDS AND THE RELEVANT SAFETY REQUIREMENTS FOR ELECTRICAL DEVICES. REPAIRS TO THIS APPLIANCE SHOULD ONLY BE CARRIED OUT BY A QUALIFIED EXPERT. THE MANUFACTURER SHALL NOT BE LIABLE FOR DAMAGE CAUSED BY IMPROPER USAGE OR FAILURE TO FOLLOW THE INSTRUCTIONS FOR USE.
CONNECT AND USE THE APPLIANCE ONLY AS SPECIFIED ON THE RATING PLATE. DO NOT CONNECT THE APPLIANCE IF EITHER THE MAINS CABLE OR THE APPLIANCE ITSELF APPEARS TO HAVE BEEN DAMAGED.

DO NOT:

- . ALLOW THE MAINS CABLE TO TOUCH HOT PARTS
- . PULL THE CABLE ACROSS SHARP EDGES
- . USE THE CABLE TO CARRY THE APPLIANCE.
- ALWAYS UNPLUG THE APPLIANCE AFTER USE OR IN THE EVENT OF A FAULT.

HOW TO USE THE TOASTER

MAKING TOAST

WHEN YOU PLUG THE TOASTER INTO THE MAINS SOCKET, THE KNOB FOR THE DEGREE OF TOASTING REVOLVE TO THE CENTRE POSITION (STEP 4). 7 DIFFERENT DEGREES OF TOASTING CAN BE SELECTED BY ADJUSTING THE CORRESPONDING KNOB:

1=LIGHT, UP TO 7=DARK.

INSERT THE SLICES OF BREAD.

PRESS THE ON SWITCH DOWN AS FAR AS IT WILL GO-THE SLICES OF BREAD ARE LOWERED INTO THE TOASTER.

THE ON BUTTON RETURNS TO ITS ORIGINAL POSITION.

THE BREAD IS AUTOMATICALLY CENTRED INSIDE THE TOAST SLOT.

WHILE THE TOASTER IS OPERATING, IT IS POSSIBLE TO MAKE THE TOAST LIGHTER OR DARKER BY REVOLVING THE SELECTOR KNOB.

THE TOASTER SWITCHES OFF AUTOMATICALLY WHEN THE APPROPRIATE TIME COMES TO AN END. THE SLICES OF TOAST ARE RAISED OUT OF THE SLOT.

TO TOAST FROZEN BREAD JUST TAKEN OUT OF THE REFRIGERATOR, PLACE THE BREAD INTO THE BREAD SLOTS AND SELECT THE DESIRED BROWING SETTING. PRESS THE CONTROL LEVER DOWN AND THEN PRESS THE DEFROST BUTTON. THE DEFROST INDICATOR LIGHT AND CANCEL INDICATOR LIGHT BOTH COME ON UNDER THIS WORKING CONDITION.

WHEN TOASTING UNDER NORMAL WORKING CONDITIONS, ONLY CANCEL INDICATOR LIGHT STAYS ON.

TO REHEAT THE BREAD THAT IS ALREADY TOASTED, PLACE THE TOASTED BREAD INTO BREAD SLOTS AND SELECT THE DESIRED BROWING SETTING, PRESS THE CONTROL LEVER DOWN AND THEN PRESS THE REHEAT BUTTON. THE REHEAT INDICATOR LIGHT AND CANCEL INDICATOR LIGHT BOTH COME ON UNDER THIS WORKING CONDITIONS.

PRESS THE CANCEL BUTTON:

- IF THE TOAST IS TOO DARK
- OR A FAULT OCCURS.

COMO USAR A TORRADEIRA

FAZER TORRADAS

QUANDO LIGA A FICHA NA TOMADA, O COMANDO SELETOR DE TOSTAGEM GIRA PARA A POSIÇÃO CENTRAL (NÍVEL 4), PODE SELECIONAR ENTRE 7 NÍVEIS DIFERENTES DE TOSTAGEM AJUSTANDO O BOTÃO:

1=CLARO, ATÉ 7=ESCURA.

INSIRA AS FATIAS DE PÃO.

ENPURRE PARA BAIXO O INTERRUPTOR DESLIZANTE ATÉ ONDE VAI E AS FATIAS DE PÃO DESCERÃO NA TORRADEIRA.

O INTERRUPTOR DESLIZANTE RETORNA À SUA POSIÇÃO ORIGINAL.

O PÃO É AUTOMATICAMENTE CENTRADO DENTRO DA ABERTURA DA TORRADA.

ENQUANTO A TORRADEIRA ESTÁ A FUNCIONAR, É POSSÍVEL SELECIONAR QUE A TORRADA SAIA MAIS CLARA OU ESCURA, GIRANDO O SELETOR.

A TORRADEIRA DESLIGA-SE AUTOMATICAMENTE QUANDO CHEGAR AO FIM. AS TORRADAS SÃO LEVANTADAS PARA FORA DAS ABERTURAS.

PARA TORRAR PÃO CONGELADO ACABADO DE SAIR DO CONGELADOR, COLOQUE O PÃO NAS ABERTURAS E SELECIONE A CONFIGURAÇÃO DESEJADA. PRESSIONE O INTERRUPTOR DESLIZANTE PARA BAIXO E, EM SEGUIDA, PRESSIONE O BOTÃO DESCONGELAÇÃO. A LUZ INDICADORA DESCONGELAÇÃO E A LUZ INDICADORA CANCELAR ESTÃO AMBAS ACESAS NESTA SITUAÇÃO.

QUANDO ESTIVER A TOSTAR NORMALMENTE O PÃO, APENAS A LUZ INDICADORA CANCELAR ESTARÁ ACESA.

PARA REAQUECER O PÃO QUE JÁ ESTÁ TORRADO, COLOQUE A TORRADA NAS ABERTURAS E SELECIONE O NÍVEL DE TOSTAGEM PRETENDIDO. PRESSIONE O INTERRUPTOR DESLIZANTE PARA BAIXO E, EM SEGUIDA, PRESSIONE O BOTÃO REAQUECER.

A LUZ INDICADORA REAQUECER E A LUZ INDICADORA CANCELAR ESTARÃO AMBAS ACESAS NESTA SITUAÇÃO.

PRESSÃO O BOTÃO CANCELAR:

-SE A TORRADA ESTIVER DEMASIADO ESCURA -OU OCORRER UMA FALHA

IF THE MAINS CABLE IS DAMAGED, IT SHOULD ONLY BE REPLACED BY OUR CUSTOMER SERVICE DEPARTMENT IN ORDER TO AVOID ALL RISK OF INJURY.

THIS APPLIANCE IS NOT INTENDED FOR USE BY PERSONS (INCLUDING CHILDREN) WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORIAL OR MENTAL CAPABILITIES, OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE, UNLESS THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE BY A PERSON RESPONSIBLE FOR THEIR SAFETY. CHILDREN SHOULD BE SUPERVISED TO ENSURE THAT THEY DO NOT PLAY WITH THE APPLIANCE.

KEEP CHILDREN AWAY FROM THE APPLIANCE.

WHEN THE APPLIANCE HAS REACHED THE END OF ITS WORKING LIFE, IT SHOULD BE CLEARLY DESTROYED AND DISPOSED OF PROPERLY.

THE SLICES OF BREAD IN THE TOASTER CAN BURN, DO NOT THEREFORE USE THE TOASTER IN THE PROXIMITY OF OR UNDERNEATH INFLAMMABLE OBJECTS (E.G. CURTAINS).

THE TEMPERATURE OF ACCESSIBLE SURFACES MAY BE HIGH WHEN THE APPLIANCE IS OPERATING.

THE TOASTER SHOULD NOT BE LEFT UNSUPERVISED WHILE IT IS IN USE.

STAND THE TOASTER AWAY FROM ANY OTHER OBJECTS SO THAT THE AIR REQUIRED FOR IT TO FUNCTION PROPERLY CAN CIRCULATE FREELY.

IF A SLICE OF BREAD BECOMES STUCK INSIDE THE TOASTER, PULL OUT THE MAINS PLUG, WAIT FOR THE TOASTER TO COOL DOWN AND CAREFULLY REMOVE THE BREAD.

BEFORE USING THE TOASTER FOR THE FIRST TIME

OPEN THE WINDOW AND OPERATE THE TOASTER THREE TIMES ON THE HIGHEST SETTING WITHOUT ANY BREAD.

IMPORTANT INFORMATION CONCERNING THE USE OF THIS TOASTER

TAKE CARE NOT TO SCRATCH OR OTHERWISE DAMAGE THE METAL HOUSING WITH ANY HARD OBJECT OR TO BANG IT AGAINST A SHARP EDGE.

DO NOT PLACE THE TOASTER ON A HOT SURFACE OR USE IT IN THE PROXIMITY OF A SOURCE OF HEAT (E.G. HOT PLATES OR COOKER).

DO NOT PLACE SLICES OF BREAD OR BREAD ROLLS DIRECTLY ONTO THE TOASTER HOUSING OR THE SLOT ITSELF-THE TOASTER COULD BE DAMAGED!

THE TOASTER CANNOT BE USED WHILE IT IS TILTED AT AN ANGLE OR LYING ON ITS SIDE. DO NOT POKE AROUND INSIDE THE TOAST SLOT WITH YOUR FINGERS OR WITH A METAL OBJECT. DO NOT COVER THE TOAST SLOT.

SE O CABO DE ALIMENTAÇÃO ESTIVER DANIFICADO SÓ DEVE SER SUBSTITUÍDO POR UM TÉCNICO QUALIFICADO DE FORMA A EVITAR QUALQUER RISCO DE LESÕES.

ESTE APARELHO NÃO SE DESTINA A SER UTILIZADO POR PESSOAS (INCLUINDO CRIANÇAS) COM CAPACIDADES FÍSICAS, SENSORIAIS OU MENTAIS REDUZIDAS, OU COM FALTA DE EXPERIÊNCIA E CONHECIMENTO, A MENOS QUE LHE TENHA SIDO DADA SUPERVISÃO OU INSTRUÇÕES SOBRE A UTILIZAÇÃO DO APARELHO POR UMA PESSOA RESPONSÁVEL PELA SUA SEGURANÇA.

AS CRIANÇAS DEVEM SER SUPERVISIONADAS PARA GARANTIR QUE NÃO BRINCAM COM O APARELHO.

MANTENHA AS CRIANÇAS AFASTADAS DO APARELHO.

QUANDO O APARELHO CHEGAR AO FIM DA SUA VIDA ÚTIL, DEVE SER DESTRUÍDO E ELIMINADO DE FORMA ADEQUADA.

AS FATIAS DE PÃO NA TORRADEIRA PODEM QUEIMAR. NÃO USE A TORRADEIRA NA PROXIMIDADE OU POR BAIXO DE OBJETOS INFLAMÁVEIS (POR EXEMPLO, CORTINAS).

A TEMPERATURA DAS SUPERFÍCIES ACESSÍVEIS PODE SER ELEVADA QUANDO O APARELHO ESTÁ A FUNCIONAR.

A TORRADEIRA NÃO DEVE SER DEIXADA SEM SUPERVISÃO ENQUANTO ESTIVER EM UTILIZAÇÃO.

COLOQUE A TORRADEIRA LONGE DE QUAISQUER OBJETOS PARA QUE O AR NECESSÁRIO PARA QUE FUNCIONE CORRETAMENTE POSSA CIRCULAR LIVREMENTE.

SE UMA FATIA DE PÃO FICAR PRESA DENTRO DA TORRADEIRA, RETIRE A FICHA DA TOMADA E ESPERE QUE A TORRADA ARREFEÇA. RETIRE CUIDADOSAMENTE O PÃO.

ANTES DE UTILIZAR A TORRADEIRA PELA PRIMEIRA VEZ



COLOQUE EM FUNCIONAMENTO COM O NÍVEL MAIS ALTO DE TOSTAGEM, SEM PÃO, TRÊS VEZES.



INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE A UTILIZAÇÃO DA TORRADEIRA

TENHA CUIDADO PARA NÃO ARRANHAR OU DANIFICAR A CARÇAÇA DE METAL COM QUALQUER OBJETO DURO OU BATER CONTRA UMA ARESTA AFIADA.

NÃO COLOQUE A TORRADEIRA SOBRE UMA SUPERFÍCIE QUENTE NEM A UTILIZE NA PROXIMIDADE DE UMA FONTE DE CALOR (POR EXEMPLO, PLACAS DE AQUECIMENTO OU BICOS DE GÁS).

A TORRADEIRA NÃO PODE SER USADA ENQUANTO ESTIVER INCLINADA OU DEITADA DE LADO. NÃO TOQUE NO INTERIOR DAS ABERTURAS DA TORRADA COM OS DEDOS OU COM UM OBJETO METÁLICO. NÃO CUBRA AS ABERTURAS DAS TORRADAS.

Correct Disposal of this product	
 	<p>THIS SYMBOL INDICATES THAT THIS APPLIANCE MUST NOT BE DISPOSED OF WITH OTHER HOUSEHOLD WASTE. TO AVOID DAMAGE TO THE ENVIRONMENT AND HUMAN HEALTH, ARRANGE FOR ITS RECYCLING IN A RESPONSIBLE MANNER, WITH THE COMPETENT AUTHORITIES. CONTACT YOUR LOCAL AUTHORITIES OR GO TO THE PLACE WHERE YOU PURCHASED THE EQUIPMENT TO ARRANGE FOR ITS RECYCLING."</p>

<p>Este símbolo indica que este aparelho não deve ser descartado juntamente com o restante lixo doméstico. Para evitar danos ambientais e para a saúde humana providencie a sua reciclagem de modo responsável, junto das autoridades competentes. Entre em contato com as autoridades locais no dirija-se ao local onde adquiriu o equipamento para providenciar a sua reciclagem.</p>	 
<p>Correta eliminação do produto</p>	

WHAT DO YOU NEED TO KNOW ABOUT BREAD SLICES?
 THE TYPE OF BREAD, ITS MOISTURE CONTENT, AGE, THICKNESS AND NUMBER OF SLICES
 ALL HAVE AN EFFECT ON THE DEGREE OF TOASTING.

IF YOU ARE GOING TO TOAST TWO SLICES OF BREAD SIDE BY SIDE, THEY SHOULD
 THEREFORE BE THE SAME TYPE OF BREAD, HAVE THE SAME MOISTURE CONTENT AND BE
 OF THE SAME AGE. (WHENEVER POSSIBLE BREAD SHOULD BE KEPT WRAPPED).
 THE OVERALL THICKNESS OF THE BREAD SHOULD NOT EXCEED 2.5 CM.
VERY THIN SLICES
 WILL NOT BE CENTRED AUTOMATICALLY
 SHOULD BE TOASTED ON THE LOWEST SETTING IN ORDER TO AVOID THEM BECOMING
 BURNT ON ONE SIDE.
 ALWAYS STORE SLICED BREAD INTENDED FOR TOASTING IN A DRY LOCATION.
 KEEP THE BREAD IN A SEALED WRAPPER. DARKER TYPES OF BREAD GENERALLY NEED TO
 BE TOASTED AT A HIGHER SETTING THAN WHITE BREAD.

HOW TO CLEAN THE TOASTER

PULL OUT THE MAINS PLUG AND WAIT FOR THE TOASTER TO COOL DOWN.
 REMOVE AND EMPTY THE CRUMB TRAY.
 USE A STIFF BRUSH TO REMOVE ANY BURNT-ON CRUMBS, FOR EXAMPLE.

WIPE THE OUTSIDE OF THE TOASTER WITH A DAMP CLOTH.
 DO NOT USE A SHARP OBJECT OR ABRASIVE ATO CLEAN THE TOASTER.
 DO NOT IMMERGE THE TOASTER IN WATER OR PUT IT IN A DISHWASHER.

O QUE PRECISA SABER SOBRE AS FATIAS DE PÃO?

O TIPO DE PÃO, O SEU TEOR EM HUMIDADE, TEMPO, ESPESSURA E NÚMERO DE FATIAS
 TEM EFEITO NO GRAU DE TOSTAGEM.

SE VAI TORRAR DUAS FATIAS DE PÃO LADO A LADO, ELAS DEVEM SER DO MESMO TIPO
 DE PÃO, TER O MESMO TEOR DE HUMIDADE E SER DA MESMA ALTURA (SEMPRE QUE
 POSSÍVEL, O PÃO DEVE SER MANTIDO EMBRULHADO).

A ESPESSURA TOTAL DO PÃO NÃO DEVE EXCEDER 2,5 CM.

FATIAS MUITO FINAS

.NÃO SERÃO CENTRADAS AUTOMATICAMENTE.

.DEVEM SER TOSTADAS NA CONFIGURAÇÃO MAIS BAIXA, A FIM DE EVITAR QUE SE
 QUEIEMEM.

GUARDE SEMPRE O PÃO FATIADO DESTINADO A TORRAR NUM LOCAL SECO.
 MANTENHA O PÃO NUM RECIPIENTE SELADO, TIPOS MAIS ESCUROS DE PÃO
 GERALMENTE PRECISAM SER TOSTADOS NUMA CONFIGURAÇÃO MAIS ALTA QUE O PÃO
 BRANCO.

COMO LIMPAR A TORRADEIRA

RETIRE A FICHA DA TOMADA E AGUARDE QUE A TORRADEIRA ARREFEÇA.

RETIRE E ESVAZIE A BANDEJA RECOLHE-MIGALHAS.

USE UMA ESCOVA PARA REMOVER MIGALHAS QUEIMADAS, POR EXEMPLO.

LIMPE O EXTERIOR DA TORRADEIRA COM UM PANO HÚMIDO.

NÃO UTILIZE OBJETOS CORTANTES OU SUBSTÂNCIAS ABRASIVAS PARA LIMPAR A
 TORRADEIRA.

**NÃO MERGULHE A TORRADEIRA EM ÁGUA NEM A COLOQUE NUMA MÁQUINA DE
 LAVAR A LOIÇA.**